MUSASHI

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO 9/1024337

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date	80006938 / 2023.05.10
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

Conditions			Weight - Volume		
Shipping	standard		**Total weight**	.10.660	KG
Delivery	SZO	Szolgáltatás	**Net weight**	9.680	KG
			Palette	20	

18234234
5012685478

Shipping details
TBA-501722/ 100
TBA-550246/ 20
TBA-550247/ 20

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001	322.756	.360 80 2..
	Purchase order number_K/item 550004338001 Sarzs: L2560,L2561,L2562,L2563,L2564,L2565,L2566,L2567,L2568,L2569,L2570, L2571,L2572,L2573,L2574,L2575,L2576,L2577,L2578,L2579,		
		2.400 PC	10.660 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 20
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/05/23
Firma

MUSASHI HU
2451 Ercs
Adószám: 11979463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849
Ercsényi út 1.

AUTOMAN GROUP S.R.L.
JC1/294/2006
Str. Cio[illegible]ilei, Nr.8
[illegible] - ROMÂNIA

Vendor

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 3/6
N° 2023/11256

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Musashi Hungary IpariKft.

2451 Ercsi
Ercsény út 1.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa

I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort Modugno
ország / country / Land IT Olasz Köztársaság

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort Ercsi
ország / country / Land HU Magyarország
időpont / date / Datum 2023-05-10

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery note 80006938

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

[illegible] SANA GROUP S.R.L.
[illegible] - 2006, [illegible]
Soseaua Str. Cioc [illegible]
JUD ALBA - ROMANIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

4658

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of th...	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat Volume Umfang
	20	colli	DCT300 Diff FG Assy		10 660	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR			sum: 10 660	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen

bérmentve, freight paid, frei

bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Ercsi 2023-05-10
Established in
Ausgefertigt in

AUTO [illegible] am RO [illegible] 20, [illegible] 32
J01/204/2006 on
Sebes Str. Cioc [illegible] Nr 8

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsény út 1.
Cégjegyzékszám: 07-09-007840
Adószám: 10942162-2-07

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on 20
Gut empfangen: Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration..	Raksúly Useful loa...
	AB60CYK	
	AB95CYK	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 további 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére